



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen  
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new  
Testa-||ment**

**Emser, Hieronymus**

**Coellen, 1528**

**VD16 E 1091**

Vorred.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-35734**

## Aus dem andern Capit.

In dem dritten para. verkert Luter aber vnsern text do er dolmatschet / nicht ertzittern dye maiestatē zulestern / dan vnser text sagt also seetas nō metuūt itroducere blasphemātes. Sie schemen sich nicht secten eyn tzu furen / durch woelche die leuth geschendet od gelestert werden / wolches S. Peter von den ketzern geprophetzeyet / vñ Luter ytzo die gantzen welt mit schenden vnd lestern erfult hat. Ich hab aber diß capitel nach der leng gehandelt / yn meines buchlin von de falschen Ecclesiasten / aldo der leser fynden wirt / wie vngtrewlich vnd felschlich Luther das gedolmatschet vñnd auff seyn vorteil ausgelegt hat.

## Aus dem iii Capit.

In dem andern parag. do Luter dolmatschet / vnd wisset das auffs erst / das an letzten ta gen kommen werden verspotter. Thut Petr hyntzu in deceptione / das ist durch betrug / vñ verfahrung / woelches Luter in ðfeder gelassen hat.

finis

## Über die erste epistel Joh.

### Vorred

S. 111

## Vorred auff dyeoerst Epistel

C

Mach dē d̄ heylig Joānes gar ein alter man  
vñ büdt vñ zwētzig iar alt wordē ist / bat er no  
ch bey seynē lebtage etzliche vorleffer des Endt  
christis als dē ketzer Cherinthū die Ebioniter/  
Nicolaiter vñ and / mit seyn ougē gesebē / vnd  
gehoert / wie sie das volck vñfuretē nālich d̄ sie  
wiewol sie im gloubē yrretē / vñ die gothert vō  
d̄ mēscheyt absondern wolten infra capite. iiii.  
Moch mutztē sie dānocht irē gloubē also auff  
das sie eyns teyls sagtē / der gloub alleyn mach  
te seligk / lereten das volck / das sie sich vmb d̄  
gewissen vñ die werck gar nichtzt bekominern  
soltē / wie sich auch Paul beklagt vō Hyme-  
neo vñ Alexandro. j. Timo.. Die andn als die  
Ebionitern / sagten das widerspil das d̄ gloub  
Chri nyemāt seig machte / er thete dā die wer-  
ck des gesetzs wie Eusebi vō ybnē schreybt in  
historia ecclesiastica libr. iij. Derhalben so hat  
d̄ heylig Joānes widd den oersten yrthumb/  
nālich das Got nit fleysch worden / oder Chri  
stus nit war Got vnd mensch gewest / geschrie-  
ben seyn heilig Euāgelion darin er die gottheit  
Chri vnn̄d seyn heylige mensch werdung beide  
simplich beweist vnd betzewget dicendo. Et  
verbum caro factum est / Eiusdem. j.

D

Die weil aber aus den andern zweienyr tum  
ben die werck belangend / der ein(namlich das  
vns der gloub nicht selig mache / wir thun vnd  
halben dann die werck des alte gesetz) vō Pau

Iotzn den Romern / Galathern / Colossensern  
 vñ andern seinen Episteln mechtiglich vorlegt  
 vñ beweyst wie vns Ch̄s vō dē alten gesetz ge  
 freyet hab. So schreybt der heylig Joannes di  
 se Epistel sampt den tz weyen nochuolgenden/  
 wyd d̄ andn yrtbūb / d̄ do so seynē getzeytē seer  
 eyngewurtzelt / nālich deren die / dye gerechtig  
 keyt d̄ werck v̄ dāmeten / vñ sagten das allein d̄  
 gloub selig machte / vnd gar keyn guth werck  
 nutz odder von noeten wer / wyder wolchenn  
 yrthūb Joannes sagt hyenyden am. iij. capitell  
 kynder last euch nith verfuren / wer recht thut  
 der ist gerecht / vnd volgēd spricht er / daran er  
 kennet mā wolches dye kinder Gottes / odder  
 die kind des teuffels sind / wer nith recht thut  
 der ist nicht von Gott.

**A**lus wolchē erscheinet wiefelschlich vñ ke-  
 tzerlich Luther / in diser vorred / die werck aber  
 maln in eyner gemein / vñ on allē vndschid / v-  
 wurfft vñ spricht / wer durch sein werck vñ thū  
 froīn vnd selig werde wil d̄ thut ebē so vill als  
 wer Ch̄m bleucket / wolches gätz fals vnd v-  
 furisch ist / dan wo d̄ Ch̄z vorleucket / d̄ recht  
 thut damit er durch gute werck vormittels go-  
 tlicher gnaden selig werden moeg / Darūb sa-  
 gt dann Joānes hie / wer recht thut der ist ge-  
 recht / vnd ein kind Gottes / Item warūb sage  
 Ch̄s / sie werden herfur geben doe wo gutts ge-  
 thā haben zur auferstehung des lebens Joā-

S v

21

## Die oerst Epistel

nis. v. Darumb yr lieben Christen/ so last euch  
Luters geswetz nicht vñfuren. Und volget de.  
heilige Joanni/ vñ vleist euch dz yr gutes thut,  
daran thut yr recht vñ werdet from vnd selige  
Gottes kind/ nicht aus ewerm vordinst/ sond  
aus d gnad Gotes/ die euch alles gut eingybt.  
in euch wurcket/ vñ wy d heilig Aug sagt sein  
gab euch zu eym vordienst rechen vnd beloenē

**I**n dem. ij. para. wil Luter die ob. wil.  
**G**enannten zwēn widd wertig yrthūb/ dye wer  
ck vnd den glouben betreffend / cōcordirn vnd  
auff die mittell straß (als er sagt) zusammen brin  
gen / darumb sagt er wie wyr oerstlich durch  
den glouben from vnd der sind los werde vnd  
darnach oerst (wen wir nu durch den glouben  
from sind) gute werck thon müssen, &c.

**D**ie weil aber die yhenen die zum gloubē vñ  
**E**tzur touff kommen wollen/ sich vorhin mussenn  
lassen cathecuminisirn/ dz ist vō dē glouben vn  
derricht empfaben/ dē teuffel wiðsagen/ vñnd  
vñm yr alt boesz lebē rew vnd buß thon wie Pe  
trus leret actorū. ii. **D**o die Judē fragten was  
sie thon solte/ das sie from vnd selig wurden.  
Antwort er yne vñ sprach. Thue buß vnd last  
euch teuffen in dē namen vns herren Jesu Chri  
sti &c. So hat Luter die mittel straß noch nith  
recht getroffen/ sonder ist das/ dz myttell/ wy  
Paul⁹ Petr⁹/ Joānes/ Jacob⁹ vñ Judas alle  
bezeugen/ dz sie beide/ nālich gloub vnd werck

samtlich tzur seligkeit vō noeten sein/ vñ vns  
 wed dy werck oñ dē gloubē/ noch d gloub oñ  
 die werck selig machē. **Vñ** das berurt d heilig  
 Joānes bie am end des drittē capit. also sprech  
 ende. **Das ist sein gebot / dz wir gloubē an den**  
**namen Jesu Christ/ vñ lieben vns vndeynand**  
 wie er vns eyn gebot geben hat, rc. **Van wyr**  
 nu seine gebot ansehen/ so sein es nichts dā gut  
 te werck/ als lieb/ frid/ eintracht/ gehorsam/  
 hoffnūg/ diemut. **Itē** die sechs werck d barm-  
 hertzigkeit. **Itē** kenscheit reinigkeit/ vnd nach-  
 tragung seynes creutz mit casteyung des leibs  
 vñ gedult in allerley wid wertikeit sapt andern  
 guten fruchten vñ wercken/ damit wir vnsfern  
 glouben smuckē vnd in das werck furē müssen  
**¶** **W**erhalben so ist der gloub woll eyn anfang  
 vnd fundament vns s heils. **A**ber gleich wy so  
 der grund gelegt/ das haus darumb noch nith  
 gar ausgeba wen ist. **A**lso hilfft vns och der  
 gloub tzur seligkeit nicht wir verfuren dā den  
 ba w mit den wercken/ wir müssen aber nicht  
 ba w vnd strow/ sonder gold vnd silber/ dz yst  
 recht geschafne gute werck/ dy durch dē glou-  
 ben/hoffnūg/ vñd lieb bewert seyen/ darauff  
 ba wē/ vt pbatio fidei vestre multo preciosior  
 sit auro/ quod per ignem probatur. i. Petri. i.

110

A

## Aus der ersten Epystel.

¶ **Ioannis**